

فصلنامه تخصصی سبک شناسی نظم و نثر فارسی(بهار ادب)

علمی-پژوهشی

سال ششم-شماره چهارم-زمستان ۱۳۹۲-شماره پیاپی ۲۲

بررسی سبکی اشعار دینی نیمة دوم قرن دهم هجری

(ص ۱-۲۱)

فاطمه ابو حمزه^۱

تاریخ دریافت مقاله: ۹۲/۱/۲۷

تاریخ پذیرش قطعی: ۹۲/۱۱/۲۶

چکیده

این نوشتار در صدد تبیین سبک اشعار دینی نیمة دوم قرن دهم هجری است. برای دست

یافتن به سبک این دوره، اشعار شاعران از نظر مختصات فکری در چهار مبحث زیر بررسی گردید:

الف. اعتقادات کلامی شیعه: با تکیه بر بحث شفاعت، امامت، قضا و قدر و جبر و اختیار

ب. اشعار منقبتی: نعت و ذکر فضائل معصومین (علیهم السلام) و هدف شاعران از سرودن

اشعار ولایی

ج. تقيید به شريعت

د. فلسفه و عرفان: واکاوی نشانه های عرفانی و فلسفی در اشعار

مختصات ادبی در سه شاخه؛ علم بیان در چهار مبحث تشییه، استعاره، کنایه و مجاز، علم

معانی و علم بدیع مطالعه گردیده و میزان فصاحت اشعار بررسی شده. مختصات زبانی اشعار نیز مد نظر بوده‌اند.

در این مقاله به نوآوریهای شاعران و بسامدهای به دست آمده از این مطالعات میپردازیم.

كلمات کلیدی: سبک اشعار ولایی، منقبت، اعتقادات کلامی شیعه، شريعت، فلسفه، عرفان.

^۱. دکترای زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه تهران aboohamzeh@ut.ac.ir

مقدمه

در این مقاله ویژگیهای سبکی اشعار دینی شاعران نیمه دوم قرن دهم بررسی میشود. از جمله شاعرانی که در این دوره اشعار دینی سروده‌اند، عبارتند از: محتشم کاشانی، عرفی شیرازی، شفایی اصفهانی و زلالی خوانساری. از مهمترین موضوعات اشعار دینی ذکر فضایل و تعزیت ائمه معصومین (ع) است.

محتشم کاشانی با سروden ترکیب بند «باز این چه شورش است» تحولی در سروden اشعار دینی به خصوص درباره واقعه کربلا ایجاد کرد.

عرفی شیرازی جمال الدین محمد فرزند زین العابدین متخلص به عرفی از شاعران قرن دهم هجری سال ۹۶۳ هجری در شیراز به دنیا آمد و در همانجا به کسب ادب و بعضی مقدمات علمی پرداخت و تا سال ۹۸۹ هجری در زادگاه خویش زندگی کرد سپس راهی هند گردید. در قصاید مستحکم و روان خود، به مدح و منقبت حضرت محمد (صلی الله علیه و آله) و حضرت علی(علیه السلام) پرداخته است.

شرف الدین حسن متخلص به شفایی اصفهانی (۹۶۶ ق. تا ۱۰۳۷ ق.) فرزند ملا محمد حسین در اصفهان متولد شد. با مطالعه آثار شفایی تسلط او بر ادب فارسی و گفتمانهای مطرح در ادبیات دیده میشود. برخی شفایی را به خاطر مثنوی «نمکدان حقیقت» که به پیروی از حدیقه الحقيقة سنایی سروده است مقلد ستایی تصور کرده‌اند.

نام زلالی خوانساری را در فهرست نویسی کتابخانه مجلس محمد حسن ذکر کرده‌اند که عده‌ای آن را صحیح نمیدانند. او به میرداماد ارادت داشته و در اشعارش این مطلب نمایان است. علاوه بر دیوان اشعار، مثنویهایی به نام حُسن گلوسوز، شعله دیدار، میخانه، ذره و خورشید، آذر و سمندر، سلیمان نامه، محمود و ایاز از او بر جای مانده است. برای مشخص شدن سبک اشعار دینی نیمه دوم قرن دهم هجری اشعار شاعران یاد شده در سه مبحث مختصات فکری، مختصات ادبی و مختصات زبانی مطالعه شد که مهمترین بحثهای آن مطرح میشود.

مختصات فکری

در بررسی محتوای فکری اشعار این دوره چهار موضوع اصلی مورد توجه قرار گرفته است که عبارتند از: بررسی اشعار از جهت اعتقادات کلامی شیعه، در نعت و منقبت معصومین (علیهم السلام)، تقید یا عدم تقید به شریعت و گرایش‌های عرفانی و فلسفی.

الف. اعتقادات کلامی شیعه

۱. شفاعت

در منقبت حضرت فاطمه زهرا (س)

بررسی سبکی اشعار دینی نیمة دوم قرن دهم هجری / ۲

تا خاص نسازند سراسیمه اعم را
(زلای خوانساری، ۲۷/۲۸۲)

نور جب——ین دینش به هر انجمن رسد
در دستخون حشر به فریاد من رسد
(زلای خوانساری، ۱۲۹/۱۴۳۲)

گاهی در اشعار شاعران سخن از شفاعت بی قید و شرط است که با اخبار و احادیث رسیده
مطابقت ندارد.

چشم عدوت نیز نبیند جحیم را
(شفایی اصفهانی، ۲۶۵/۱۱)

در روز جزا عام کشد خوان شفاعت

یعنی امام جعفر صادق که صبح وار
شش درگشای دین که دو صبح اناملش

ترسم شوی چو گرم شفاعت به روز حشر

۲. قضا و قدر

شاعران در مبحث قضا و قدر برای دوری از پیشامدهای ناخوشایند به ائمه معصومین (ع)
توسل میجوینند. چون معتقدند بر اساس اعتقادات شیعی، چهارده معصوم (ع) ولایت تکوینی دارند.
به این معنی که به اذن و قدرت الهی میتوانند در تمام امور هستی تصرف کنند.

در نعت رسول اکرم (ص)

سست قدر، آستی دست تو
روز ج——زا شور شفاعتگرا
(زلای خوانساری، حسن گلوسوز، ۱۷۳/۱۶۲)

تیر قضانامه بر شست تو
مرهمن ریش جگر!! دلبر!!

در مدح حضرت امام علی بن ابیطالب (ع)
ای که دیوان قضا قائم به دیوان شما

تابع حکم خدا محکوم فرمان شما
(محتشم کاشانی، ۴/۳۰)

۳. امامت

الف. در باب نص و تعیین: دوازده امام به دستور خداوند و پیامبر اکرم (ص) به امامت رسیده
اند.

مصطفی را جانشین از نصب قرآن مبین
(محتشم کاشانی، ۱/۳۰)

برهان لاتناهی جودش بر آفتاد
(شفایی اصفهانی، ۳۰/۱۳)

ملک دین را پادشاه از نصب سلطان رسول

از انّما ولیتکم الله نوشته اند

ب. شناخت شاعر از امام و ولایت تکوینی ائمه (ع)

به دیوان قضا حکم قدر را مژده می آرد
(زلای خوانساری، ۹۹/۱۳۸)

امام چارمین سر دفتر ایمان که احکامش

نمیزند به دلی پنجۀ قدر ناخن
(شفایی اصفهانی، ۱۳۴/۱۶)

هژبر بیشّة مردی علی که بی امرش

ج. در بیان علم و تدبیر امامت

در منقبت حضرت امیرالمؤمنین(ع)

السلام ای عالم اسرار رب العالمین

وارث علم پیغمبر فارس میدان دین

(محتشم کاشانی، ۱/۳۰۱)

همین یگانه خداوند اعلم است علم
تمام گفته به او مصطفی به وجه اتم

(محتشم کاشانی، ۱/۱۴۵)

حزم تو ملّاح بر بحار زبرجد
علم تو چون جود واجبی به در از حد
(شفایی اصفهانی، ۸/۴۷)

از دلش مهر علی شد مفهوم
(زلالی خوانساری، ذره و خورشید، ۳۴۶/۳۴۴)

علیم علم لدنی کز او ورای نبی
امین گنج الهی که راز خلوت غیب

در منقبت حضرت مهدی (ع)

رأی تو مصباح در مجاري ارواح
لطف تو چون فيض عشق نامتناهی

موج دین، باقر دریای علوم

۴. جبر و اختیار

شاعران به دلیل قرنها حاکمیت تفکر اشعری بر شیعیان طبق تفکر جبری حاکم در اندیشه
اشعری اعتقاد به جبر را در اشعار منعکس کرده‌اند.
ز سر کلاه حکومت به دامن تو نهاد

خدا خوانا گناه من چه باشد
من و تو هر دو معذوریم ناصح

در تعزیت امام حسین (ع)

ای چرخ غافلی که چه بیداد کرده‌ای
(محتشم کاشانی، ۱۴/۲۸۵)

ب. در نعت و منقبت معصومین (عليهم السلام)

بعضی از شاعران این دوره مثل عرفی شیرازی فقط به منقبت و مدح حضرت محمد (ص) و
حضرت امیرالمؤمنین (ع) پرداخته‌اند؛ که شاید ناشی از تأثیرپذیری از شاعران اهل تسنن باشد. اما
بیشتر شاعران این دوره در اشعار خود از امامان شیعه (عم) یاد کرده‌اند. بیشترین بسامد اشعار
سروده شده برای معصومین (عم) پس از حضرت محمد (ص) و حضرت امیرالمؤمنین (ع) اشعاری
است که برای حضرت امام علی بن موسی الرضا (ع) و حضرت صاحب الزمان (عج) سروده شده
است. البته برخی از شاعران مانند زلالی خوانساری برای هریک از حضرات معصومین (عم) جداگانه
چندین قصیده سروده است.

۱. در منقبت و نعت پیامبر اسلام حضرت محمد مصطفی (ص)

شاعران در نعت پیامبر اکرم (ص) به چند مورد از فضایل ایشان توجه خاصی داشته‌اند. که میتوان به معجزات نبی مکرم اسلام (ص) و صدق پیامبری ایشان، در تعظیم و جلالت وجود حضرت رسول اکرم (ص)، مراجع جسمانی، جنگاوری و دلاوری در غزوات، عدالت، همسطح ندانستن ایشان با مردمان عادی اشاره کرد.

«قلم فاندر» قیام مسعودش فتهجّد مقام محمودش

(زلالی خوانساری، مثنوی میخانه، ۱۲۶/۲۸۱)

حديث مخبر صادق قبول کن به درستی
که صدق اوست به تصدیق سنگریزه مصدق
(شفایی اصفهانی، ۸۵ / ۷)

شرح این معجزه پیامبر گرامی اسلام (ص) در خطبه قاصعه با بیان حضرت علی (ع) آمده است.

اگر نه شور او در آب و گل بود ز لذت طینت آدم خجل بود
(زلالی خوانساری، محمود و ایاز، ۴۷۴/۲۹۳)

۲. در منقبت حضرت امیرالمؤمنین علی بن ابیطالب (ع)

شاعران در بیان منقبت حضرت امیرالمؤمنین علی (ع) به مباحث کلامی درباره امامت بلافصل ایشان پس از پیامبر خدا (ص) اشاره کرده‌اند که در مباحث اعتقادات کلامی شیعه بررسی گردیده است. جز این مباحث به جنگاوری و عدالت و عظمت مقام ایشان و عدم معرفت عامه مردم نسبت به مقام والای امیرالمؤمنین (ع) نیز اشاره دارند.

آراسته شد چو سوره از بسم
از نام علی، هزار و یک اسم
(زلالی خوانساری، آذر و سمند، ۳۷۶/۲۶۶)

ید مؤید حیدر علی عالیقدر
عنان مهر ز مغرب کشنده تا نزند
کننده در خبیر کننده در هیجا
نماز کامل او خیمه در فضای قضا
(محتشم کاشانی، ۱۲۹/۸)

نظر هر که از علی دور است
هست در چاشنی گه افواه
لذت دین علی ولی الله
(زلالی خوانساری، ۲۸۷/۲۳۲)

۳. در تعزیت حضرت سیدالشهدا (ع)

روح الامین به یاد لب تشنه حسین
بالا گرفت آتش و از بیم سوختن
چندان گریست عقل نخستین که آفتاب
آهی کشید و خرم من افلاک در گرفت
خود هم به هر دو دست سر بال و پر گرفت
صد لجه آب از نم مژگان تر گرفت
(شفایی اصفهانی، ۲۳۳/۸)

پای قلم چگونه به این کار زشت رفت
در سینه کوفن اثر از سنگ و خشت رفت
زمزم به اشک کعبه فرو تا کنشت رفت
(زلالی خوانساری، ۸۱/۹۵۰)

روزی که دست صنع به کار سرشت رفت
ز ای وان کربلا صف خیل فرشته را
تا از فرات، تشنه لبان باز پس شدند

۴. در منقبت حضرت علی بن موسی الرضا (ع)

در جوار بارگاه عرش او ادنی زند
عرشیان بر بام این نه گنبد مینا زند
(محتمم کاشانی، ۹۰۹/۹)

جلوه گاهت عرش اعلی بود از آن بارگاه
در امامت هشتمین نوبت که مخصوص تو بود

جهتگیری نسبت به دشمنان ائمه معصومین (علیهم السلام)

جهتگیری نسبت به خلفا در اشعار شاعران این دوره پررنگ نیست.

علی را چارمین داند خرد نفر
ثلاثی، پوج پوج و چارمین مغز
(زلالی خوانساری، ۴۸۶/۴۷۷)

مسخیانی که فسخ نسخ و بند
شكل گردیدگان بغض و بند
(زلالی خوانساری، ۲۸۷/۲۳۶)

در عقیده تناسخ اگر نفس انسان به بدن انسان دیگر منتقل شود آن را نسخ گویند. اگر نفس انسان به روی بدنش میشود. اگر نفس انسان به بدن حیوانات منتقل گردد، مسخ نامیده میشود. اگر نفس انسان به جمادات منتقل شود، رsex گویند. زلالی دشمنان حضرت امیرالمؤمنین (ع) را از انسانیت به دور دانسته است و مرتبه آنها را تا حد حیوانات و نباتات تنزل میدهد.

هدف شاعران از سروden اشعاری در منقبت معصومین (عم)

اغلب شاعران این دوره هدف خود را از سروden اشعاری در مدح و منقبت معصومین (عم) برخورداری از فیض الهی، برآورده شدن حاجت و شفاعت بیان کرده‌اند.

ج. تقييد به شريعت

شاعران اين دوره درباره شريعت محمدی سخن گفته و آن را عدل محور و دز محکم الهی معرفی کرده‌اند.

شرعش از هر سوی میدارد نگاه
(زلالی خوانساری، شعله دیدار، ۲۳۲/۱۲۵)

من به يك جانب نمي افتم ز راه

«كنت كنزاً» حصار طينت او
(زلالی خوانساری، مثنوی میخانه، ۲۸۱/۱۲۵)

حسن ظل الله، شريعت او

بسیار کم است سنگ برهان
تـا عـدـل تـو دـاد دـاد
(شفایی اصفهانی، ۲/۱۸۸)

در کـفـه عـدـل سـنـج شـرـعـت
از مـلـت باـسـتـان نـگـوـيـنـد

با اینکه شاعران در ابیاتی بر تقدیم به شریعت تاکید میکنند اما هنگامی که چاشنی عرفان وارد اشعارشان میشود، به سه شکل از شریعت فاصله میگیرند: ۱. حکم شرعی غیرمعقول ۲. اباحه‌گری با طرح عشق الهی ۳. شکستن حریم مقدسات و سبک شمردن حج و کعبه.

د. گرایشات عرفانی و فلسفی

از بین شاعران بررسی شده در این تحقیق، زلالی خوانساری و شفایی اصفهانی با گرایشهای عرفانی به منقبت معصومین (ع) پرداخته‌اند.

معراجیه‌های زلالی بیشتر درباره صعود پیامبر اکرم (ص) از افلک سخن گفته که در این نوع توصیفات نظری بر معراجیه نظامی در کتاب مخزن الاسرار داشته است.

زلالی در این بیت معراج پیامبر را واقعه عظیمی میشمارد و چنین میسراید:
هرکسی شایسته معراج نیست کار هر بافنده و حلاج نیست

(زلالی خوانساری، مثنوی شعله دیدار، ۱۸۷/۳۷۱)

زلالی خوانساری در معراجیه مثنوی شعله دیدار خداوند را در حد وصفهای انسانی به توصیف میکشد. برای وصف شأن و عظمت پیامبر (ص) در نزد خداوند بلند مرتبه، خداوند را در حد یک معشوق زمینی پایین میآورد و به اصل ماجراه معراج پیامبر (ص) خدشہ وارد میکند و عظمت معراج، مقام پیامبر و حد عروج ایشان مغفول میماند.

حلقه دیده به در زد جبرئیل نشئه ساقی خمارت میکشد
ناز جانان انتظارت میکشد

(زلالی خوانساری، مثنوی شعله دیدار، ۱۸۶/۲۳۷)

در معراجیه‌ای که زلالی در مثنوی محمود و ایاز سروده تنها با ذکر سیاحت افلکی پیامبر (ص) با این ابیات مبهم بدون اینکه گوشهای از حقایق معراج پیامبر بیان شود؛ به پایان میرسد.

ز سرمستی چنان گم کرده جا بود که بالین پا بود
به بالی دن هنوزش ناز بالش که بستر را ز پهلو داد مالش

(زلالی خوانساری، مثنوی شعله دیدار، ۴۶۷/۴۸۶)

شاعر با گسترش و توسعه اندیشه وحدت وجودی به این موضوع اشاره دارد که وجود حقیقی یک چیز بیش نیست و مظاهر آن متعدد و متکثر است پس صنم پرستی و کعبه و بتخانه و صومعه و دیر همه رو به خدادرستی دارد و یادآور این سخنان ابن عربی است که «سبحان من أظهر الاشياء و هو عينها» (فتوات مکیه، ۲/۴۵۹) «کلّ ما يتصور فهو عينه لا غيره» (اسفار، ۷/۱۸۱). بسیاری از فقهاء و متكلمين این سخنان ابن عربی را نپذیرفته‌اند و در تباین و تناقض با فرمایشات

ائمه (علیهم السلام) پنداشته اند. از جمله حضرت علی(ع) در دعای صباح فرموده‌اند: «یا من دل علی ذات بذاته و تنزه عن مجانسه مخلوقات» (بحارالانوار، ۳۳۹ / ۸۴) همچو برهمن همان پاس صنم داشتن ظاهر و باطن تمام از صمد انشتن از هنر است این چنین بخل و کرم داشتن سر به هوسر باختن ذره ندادن به کس (شفایی اصفهانی، ۱۱۸ / ۱۴)

در عین اینکه زلالی خوانساری و شفایی اصفهانی از اصطلاحات فلسفی استفاده میکنند؛ گاه موافق با عقیده شاعران پیش از خود مانند سنایی، خاقانی، نظامی، مولوی، جامی و دیگر شاعرا به نقد و رد فلسفه در اشعار خود پرداخته اند:

۹ / ۱۷ فلسفه را سفله دان حکمت یونان مخوان سحر فلاطون کجا معجز فرقان کجا (شفایی اصفهانی)

تابوت کش ف مکاش فی را
در خون پی غلط، روان گام
دل در نظر پی الله خون کن
فسخ و رسخ از کرانه مپذیر
آشکارش برس سر صنم زن
اس طراب دل از عدد ریز
کرز دین حقند بی نصیبان
جان شو همه تن به پای او ریز
(زالی خوانساری، ۳۷۲ / ۱۸۸)

فلسفی مشمار فلسی را
«مشایی» را ز مشی اقدام
«اشراقی» را خمسنگون کن
نسخ و مسخ از میانه برگیر
اقی مسدس را در حرم زن
وسواس مجستی از رصد ریز
در کوش ز گرفتشان گریبان
در دامن مصطفی در آویز

مختصات ادبی

بیان

الف. تشبيه

شاعران اشعار دینی را در فضای خالی از ابهام و پیچیدگی میسرایند. زیرا هدف اصلی از سروden این نوع اشعار در کامل آن در اذهان مخاطب میباشد. بدین ترتیب در اشعار این دوره از تشبيه بیش از استعاره استفاده شده است.

یکی از نوآوری شاعران استفاده از تشبيهاتی است که یکی از اجزاء تشبيه کارکرد آینده دارد.

که عرش داشته بر دور او، ز کنگره خار
(عرفی شیرازی، ۳۹ / ۶)

گلیست در چمن صنع شکل قبه او

شكل قبه حضرت پیامبر اکرم (ص) به گل مانند شده است. به کار بردن این مشبه ابتکاری و بدیع است.

شاخ گل شکفته ز باد خزان حسین
(شفایی اصفهانی، ۲۲۳ / ۱۲)

سرو ز پا فتدۀ باغ جنان حسین

مشبه قرار دادن ائمه معصومین (ع) از مشبه‌های جدیدی است که در اشعار ولایی دیده میشود.

در اشعار دوره مورد بررسی بسامد تشبيه بلیغ در رسته انواع تشبيه از نظر حذف یا ابقاء وجه شبه از دیگر انواع آن بیشتر است. در رسته تشبيه به اعتبار محسوس یا معقول بودن طرفین تشبيهات معقول به محسوس بیشتری دارد که نشان میدهد شاعر سعی میکند معنای موجود در ذهن خود را از طریق وصف و توصیف به مخاطب منتقل کند. تشبيه مضمر و تشبيه حروفی از انواع دیگر تشبيه بسامد بیشتری دارد.

۱. تشبيه معقول به محسوس

اخگر عقیق وارش رطب اللسان حسین
در فتنه خیز حادثه سیمابسان حسین
(شفایی اصفهانی، ۳/۲۲۴)

اول صلا به سلسله انبیا زند
(محتشم کاشانی، ۱۱/۲۸۱)

آن شنه فرات مرود که ساختی
آن موجه محیط شهادت که میپند

بر خوان غم چو آدمیان را صلا زند
(محتشم کاشانی، ۱۱/۲۸۱)

۲. تشبيه بلیغ

که شمع دین ز تو بودست در جهان روشن
قلزمی را پای در زنجیر مژگان داشتن
(شفایی اصفهانی، ۵۰/۵۶۹)

ظهور کن که شود بر مخالفان روشن
تشنه لب در کربلای سینه دل را سوختن

۳. تشبيه مضمر

چو انجهم از اثر شاه اختران مستور
(عرفی شیرازی، ۱۴/۴۸)

جمال صدر نشینان ز نور چهره او

در نهان شاعر جمال پیامبر (صلی الله علیه و آله) را به آفتاب و اطرافیان ایشان را به ستارگان تشبيه کرده است.

بـر سـینه آـسمان بـرـیده
(شفایی اصفهانی، ۱/۱۸۵)

نعلین تـو اـز هـلال، نـعلـی

در معراج پیامبر

کـه مـه ، عـطـسـه نـعـل شـبـدـیـز شـد
(زلالی خوانساری، ۱۲۷/۴۰۹)

نعلین حضرت رسول به طور ضمنی به ماه تشبيه شده است.

چـنان سـوـی مـعـراج ، پـی رـیـزـشـد

زلالی ماه را به رد پای مرکبی که پیامبر (ص) را در شب معراج به آسمان برداشتند کرده است.

۴. تشبيه حروفی

| | | |
|---|--|---|
| میم احمد ز میان مهربه فکرد | شكل احمد به احد شد مانند | (زلالی خوانساری، مثنوی ذره و خورشید، ۳۴۲/۲۰۷) |
| در مدح حضرت امام زمان (عج) | شانه تشدید بر حروف مشدد | (شفایی اصفهانی، ۴۶/۱۳) |
| ب. استعاره | | |
| در اشعار ولایی این دوره بسامد استفاده از استعاره مکنیه بیش از انواع دیگر استعاره است. | گاهی شاعران از استعاره مصرحه و استعاره تحکمیه نیز بهره جسته‌اند. | |
| ۱. استعاره مکنیه | | |
| در منقبت حضرت صاحب الزمان (عج) | قضا که هست دو عالم به حکم او مجبور | (عرفی شیرازی، ۵۰/۳۷) |
| ز سر کلاه حکومت به دامن تو نهاد | | |
| در تعزیت حضرت امام حسین (ع) | طوفان به آسمان ز غبار زمین رسید | (محتشم کاشانی، ۲۸۲/۳) |
| نخل بلند او چو خسان بر زمین زند | | |
| از چشم دهر با همه سنگین دلی هنوز | خون میچکد به خاک غریبان کربلا | (شفایی اصفهانی، ۲۲۷/۱۱) |
| ۲. استعاره مصريحه | | |
| پژمرده گلبنی که لب غنچه تر نکرد | از جویبار حسرت آخر زمان حسین | (شفایی اصفهانی، ۲۲۳/۱۴) |
| در این بیت، «غنچه» استعاره از حضرت علی اصغر (ع) است. | | |
| استفاده از اسمای معصومین و وابستگان به معصومین چون حضرت امام حسین (ع) و | | |
| حضرت علی اصغر (ع) از مستعارهایی است که فقط در اشعار دینی به کار گرفته شده است. | | |

ج. کنایه

| | | |
|--|-------------------------------------|------------------------|
| بسامد استفاده از مکنی به فعلی در کنایه‌های شاعران این دوره بیشتر از انواع دیگر آن است. | در گل نشانده اند ز ماه و خور آینه | (شفایی اصفهانی، ۱۴۴/۹) |
| در نعت حضرت امام رضا (ع) : | در کوچه‌ای که رأی تو یکره گذشته است | |
| در گل نشستن کنایه از نهایت عجز و ناتوانی است. | | |

تا نعت تو آمد ز مشیت بنوشت
بالا نگرستن بشد از یاد قلم را
(عرفی شیرازی، ۷/۱۰)

بالا نگریستن قلم کنایه از اینکه نعت پیامبر (ص) آنقدر زیاد است که قلم از روی کاغذ برداشته نمیشود.

د. مجاز

بر ناقه چون سوار شدند اهل بیت او
خورشید دست شرم به پیش نظر گرفت
(شفایی اصفهانی، ۹/۲۲۳)

نظر به معنای دیده و هم مجاز به علاقه لازم و ملزم یا مجاز به علاقه آلیه است.
از آن نفس که برون داده اند گوهر تو بکنج صنع نمانده تعلق گنجور
(عرفی شیرازی، ۶/۵۰)

کلمه نفس به علاقه لازم و ملزم به معنی دم و لحظه است.

تا نام ترا افسر فهرست نکردند
شیرازه مجموعه نبستند کرم را
(عرفی شیرازی، ۹/۱۶)

کلمه افسر به علاقه ذکر محل اراده حال به معنی بالا و ابتدا است.

اسناد مجازی

از مقتول حسین حدیثی شنیده ای
بر کشتگان کوی شهادت وزیده ای
(شفایی اصفهانی، ۱/۲۲۸)

ممnon اثر کنم دعا را
(عرفی شیرازی، ۹/۱۱)

و زکین چه ها در این ستم آباد کرده ای
(محتشم کاشانی، ۴/ ۲۸۵)

ای گل که جوش میزند خون ز راه گوش
خون میچکد نسیم ز دامان تو مگر

ای بخت چنان مکن که آخر

ای چرخ غافلی که چه بیداد کرده ای

معانی

در مسایل علم معانی چند موضوع بسامد بالایی در اشعار این دوره دارد. در مبحث اطناب، ایضاح بعد از ابهام و تکرار بسامد بالایی دارد. تقدم و تأخیرها بلاغی و ندا با اغراض متفاوت نیز از بسامد بالایی برخوردار است.

۱. ایضاح پس از ابهام

در رسته خریدن بی چون و چند شد
کش آفتاب ختم نبوت بلند شد
(زلالی خوانساری، ۲۴۱/۲۳)

نعت شهنشهی که غلامی کاینات
یعنی محمد عربی جل اسمه

زد به در گنج بـدایع گـهر
بـود مـحمد گـهر اوـلین
(عرفی شیرازی، ۳۹۳/۲)

بوـسـه اوـل کـه کـلـید اـثـر
در گـهـرـافـشـانـی گـنج آـفـرـین

خوشـه چـین جـود اـرـتفـاع اـز مـزـع جـاه توـ جـاه
(عرفی شیرازی، ۱۳۵/۷)

توـشـه گـیر اـنـقـاع اـز رـیـش جـود توـ، جـود
در اـبـیـات زـیر «حـسـین» تـکـرار مـیـ شـود کـه مـفـید تـحـبـیـب، تـعـظـیـم و اـعـزـاز است.

چـون گـل هـزار چـاـک بهـ تـیـغ وـ سـنـان حـسـین
(شفایی اصفهانی، ۲۲۳/۱۷)

آن لـالـه غـرـیـب کـه درـ جـان خـسـتـه دـاشـت

چـون آـفـتـاب يـك تـنـه بـر دـشـمنـان حـسـین
زـیر نـگـنـیـن اوـسـت جـهـان درـ جـهـان حـسـین
(شفایی اصفهانی، ۲۲۸/۱۹)

آن شـهـسـوار دـشـت اـمـامـت کـه تـاخـتـی
آن مـالـک بـهـشـت کـه اـقطـاع مـرـحـمـت

بسـ نـخـلـهـا کـه زـ گـلـشـنـ آـل عـبـا زـدـنـد
(محـتـشمـ کـاشـانـی، ۲۸۱/۱۶)

وزـ تـیـشـهـ سـتـیـزـه درـ آـن دـشـت کـوـفـیـان

خـوـشـ دـاـشـتـنـد حـرـمـتـ مـهـمـانـ کـرـبـلاـ
(محـتـشمـ کـاشـانـی، ۲۸۰/۱۲)

ازـ آـبـ هـمـ مـضـایـقـه کـرـدـنـد کـوـفـیـان

تأـخـرـ فـاعـل (ـکـوـفـیـانـ) بـه منـظـور اـذـلـ وـ خـوارـ دـاشـتـ.

وـی بـه زـیر سـایـهـ جـاهـتـ نـبـوتـ رـاـ پـنـاهـ
(عرفی شیرازی، ۱۳۴/۲)

نـداـ باـ غـرضـ تعـظـیـمـ، تـحـبـیـبـ وـ بـزـرـگـدـاشـتـ
ایـ زـ روـیـ نـسـبـتـ ذـاـتـ وـ لـایـتـ رـاـ شـرـفـ

کـوـ اـهـلـ بـیـتـ پـیـامـبرـ بـهـ بـادـ دـادـ
(محـتـشمـ کـاشـانـی، ۳۸۴/۱۳)

نـداـ باـ غـرضـ استـغـاثـهـ وـ فـرـيـادـخـواـهـىـ
یـاـ بـضـعـهـ الرـسـوـلـ زـ اـبـنـ زـيـادـ دـادـ

بدیع

بدیع لفظی: در اشعار شاعران ولایی سرای نیمه دوم سده دهم هجری بسامد صنایع بدیع

لفظی انواع جناس، واج آرایی و مراعات نظری بیشتر است.

از شاعران این دوره که بیشترین بهره از صنایع بدیع لفظی برده است، محتمم کاشانی میباشد. او از صنایعی چون انواع جناسها، مراعات نظری، تضاد و تکرار در بیش از پنجاه درصد ابیات

خود بهره جسته است به طوری که سبب آهنگین شدن اشعار و نفوذ در اذهان به علت تکرار گردیده است.

۱. جناس

جناس تام

ای روان خاک طوس! اشک روان آوردهام

از یمن سوی بدخشان کاروان آوردهام
(زلاٰی خواتساری، ۱۴۶/۱۶۶۹)

جناس اختلافی

علی گفتم و آمدم سوی خاک

علی گویم و بر شوم نزد پاک
(زلاٰی خواتساری، ۱۴۱۰/۱۳۸)

در تعزیت حضرت امام حسین (ع)
بر گل فتاده بود تن کشتگان که خاک

جناس خط

قبض ترا نامیه مزدور باد

باغ تو از فیض تو معمور باد
(عرفی شیرازی، ۲۰۴/۲)

جناس مرکب مرفوّ

سودا گر بلا که به بازار کربلا

بالای هم نهاد متاع زیان حسین
(شفایی اصفهانی، ۲۲۳/۱۶)

جناس افزایشی

وانگه ز کوفه خیل الله رو به شام کرد

واجب آرایی

در منقبت صاحب الزمان (عج)

این کشته فتاده به هامون حسین توست

مراعات نظیر

ترسم صبا به گوش نجف گوید آنچه تو

وین صید دست و پا زده در خون حسین توست
(محتشم کاشانی، ۲۸۳/۱۶)

با خاندان حیدر کرّار کرده ای

(شفایی اصفهانی، ۲۲۷/۱)

مراعات نظیری در این بیت به چشم میخورد. شاعر خطاب به فلک که آن را مقصر اصلی واقعه کربلا میداند میگوید میترسم خبر ظلم و بیدادی که با خاندان حیدر کرّار کردهای به نجف به گوش حضرت امیرالمؤمنین علی(ع) برسد که در این صورت در امان نخواهی بود. شاعر از تمام صفات حضرت علی(ع)، حیدر کرّار را که معرف جنگاوری بینظیر اوست، بر میگزیند.

بدیع معنوی

در اشعار شاعران دوره مورد بررسی بسامد صنایع بدیع معنوی تلمیح، تنسيق الصفات، التفات، حسن تعلیل، تجاهل العارف و حسن طلب بیشتر از دیگر صنایع بدیع معنوی است. گاهی شاعران از حسامیزی، اسلوب معادله و بدل بلاغی هم در اشعار خود استفاده کرده‌اند که بکارگیری این صنایع گامی است که به سوی سبک هندی برداشته می‌شود.

۱. تلمیح

تلمیح از صنایع بدیع معنوی جایگاه خاصی در اشعار ولای دارد. یکی از علل آن این است که در ضمن اشاره به مضمونی فضای اختصاصی مخصوصین برجسته می‌شود. در اشعار شاعران نیمه دوم قرن دهم تلمیح در سه شاخه به کار می‌رود که عبارتند از: تلمیح به آیات قرآن، تلمیح به احادیث، تلمیح به واقعهٔ تاریخی.

الف. تلمیح به آیات قرآن

بیشترین بسامد در این حوزه به آیاتی که مربوط به معراج حضرت پیامبر اکرم (ص) است.

تلمیح به آیه ۵۳ سوره نجم «ما زاغ البصر و ما طغی» در معراج پیامبر

سطر قرآن، بنفشه بساغش داغ دل، سرمه دان «ما زاغش»
(زلالی، مثنوی میخانه، ۱۷۵/۲۸۳)

تلمیح به آیه ۸ و ۹ سوره نجم «ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى فَكَانَ قَابَ قَوْسِينَ أَوْ أَدْنَى»

قاسم مائده لطف «و ما ارسلناك» خوش نشین حرم منزلت «أو آدنی»
(شفایی اصفهانی، ۱۲/۶)

نعلین تو تاج قاب قوسین

تمکین تو شان آفرینش
(عرفی شیرازی، ۱/۷۶)

۴۴۰/۴۸۴ به سوی «قاب قوسین» راه برداشت دو عالم را دهان تیری انگاشت (زلالی خوانساری)

از دیگر آیاتی که در اشعار شاعران دوره مورد بررسی دیده می‌شود، میتوان به موارد زیر اشاره کرد.

تلمیح به آیه آیه ۵۵ سوره مائدہ: «إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَلَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ.»

«اما آیت» به شان خودت هم نشان خدا نشان خودت
(زلالی خوانساری، ۱/۲۸۸)

تلمیح به آیه مباھله ۶۱ سوره آل عمران: «فَمَنْ حَاجَكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ

تعالَوْ نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكاذِبِينَ.»

ای وجود اقدس است روح و روان مصطفی
مصطفی معبد را جانان، تو جان را مصطفی
(محتشم کاشانی، ۱/۳۰۳)

تلمیح به آیه ۳۵ سوره مبارکه نور «الله نور السموات و الارض مثل نوره کمشکوه فیها مصباح

«...

در مدح حضرت رسول الله(ص)
مشکات نبوت است و جمهور
بردند چو دود شمع از او نور
(زلالی خوانساری، ۱۲۴/۳۶۸)

ب. تلمیح به احادیث

دو حدیث «لولاك و ما خلقت الا فلاک» و «لافتی الا علی لا سیف الا ذوالفقار» که گویا در منابع متقدم حدیثی عبارت «لاسیف الا ذوالفقار» در ابتدا آمده است؛ بسامد بیشتری نسبت به دیگر احادیث در بین شاعران ولایی سرا دارد.

تلمیح به حدیث «لولاك و ما خلقت الا فلاک»

ز او نهج شرع گرانمایه طرز
جامه لولاك بر او تنگ درز
(عرفی شیرازی، ۱۶/۳۹۴)

اگر نه شور او در آب و گل بود
زلذت طینت آدم خجل بود
(زلالی خوانساری، ۲۹۳/۴۷۴)

پیش از امکان شمرده برو خویش
تو غایت هستی، جهان را
مفتاح وجودت ارنبودی
راز دل آسمان مفصل
ایجاد همه به تو معلل
بودی در نیستی مقول
(شفایی اصفهانی، ۲/۱۸۶)

ابیات زیر تلمیحی به این حدیث دارد. «فَقَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: «فَنَظَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ إِلَى جَبَرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى كُرْسِيٍّ مِنْ ذَهَبٍ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يَقُولُ: لَاسِيفٌ إِلَّا ذُو الْفَقَارِ، وَلَا فَتَى إِلَّا عَلَيْهِ» (الكافی ، ۲۷۰/۱۵)

سر اعدا به تن عداوت داشت
مظہر لافتی فرستادی
(عرفی شیرازی، ۱۳/۱۴۸)

لافتی الا علی گویند اهل روزگار
ساکنان آسمان لا سیف الا ذوالفقار
(محتشم کاشانی، ۱۳/۱۴۸)

از دیگر احادیثی که در تلمیحات دوره مورد بررسی به آن اشاره شده است عبارتند از :
حدیث «أَنَا مَدِينَةُ الْعِلْمِ وَعَلَيَّ بَابُهَا فَمَنْ أَرَادَ مَدِينَةَ الْعِلْمِ فَلْيَأْتِهَا مِنْ بَابِهَا» (تحف العقول ،

(۴۳۰

چون رسیده جبرئیل از ره تو را در یافته
سجده در پایت نبوسید آستان مصطفی
(محتشم کاشانی، ۱۴/۳۰۲)

نzd شهر علم از نزدیک علام الغیوب
ای تو شهر علم را در آن که در عالم نکرد

ج. تلمیح به واقعه تاریخی

بسامد تلمیحات به واقعه تاریخی شق القمر معجزه پیامبر اکرم (ص) و فتح مکه و شکستن
بتها توسط حضرت علی (ع) بیشتر از دیگر اتفاقات تاریخی می باشد.

تلمیح به معجزه شق القمر پیامبر اکرم (ص)

از سر انگشت قمر را شکست
(زلاٰی خوانساری، ۲۰۶/۱۷۶)

بر سر این سفره نیالود دست

سرپنجه معجز تو بر ماه
(شفایی اصفهانی، ۸/۱۸۴)

پیراهن یوسفی دریاده

به یک انگشت همچو قرص قمر
(زلاٰی خوانساری، مثنوی میخانه، ۱۷۳/۲۸۴)

مدنی برقعا! نقاب بدر

تلمیح به واقعه تاریخی فتح مکه
بر دوش نبی، بر هنر پاشد

سیمرغ به قاف کبریا شد
(زلاٰی خوانساری، ۲۷۰/۳۷۶)

تلمیح به واقعه تاریخی شکستن دندان پیامبر در جنگ احد
چون گهرش فال تبسم گشاد
یک دو سه برگش ز شکوفه پرید
سنگ چو با بددگهران یار شد

برخلاف بعضی از شاعران قرن یازدهم، تقریبا تمام شاعران قرن دوازدهم غدیریه سروده‌اند.
شاعران این دوره درباره واقعه غدیر اشعار زیادی نسروده‌اند.

۲. تنسيق الصفات

شاه نجف، علی ولی، معدن کرم
(عرفی شیرازی، ۱۷/۱۰۶)

سلطان دین، وصی نبی، قهرمان شرع

در مدح امام سجاد(ع)

از تو نطقم تیغ عالمگیر گویا میشود
(زلاٰی خوانساری، ۱۱۹۷/۱۰۶)

دین پناها! تاج بخشا! صاحب دلا

۳. التفات

بسامد صنعت التفات در اشعار ولایی به این دلیل که به شاعر این فرصت را میدهد؛ روی به امام خویش کند و با او سخن گوید زیاد است و سبب برانگیختن عاطفة مخاطب میگردد.

در نعت حضرت محمد(ص)

شفاعت دستگاه‌ها! دین پناه‌ها!
دوانم ناله از دنباله ناله
دود شیرین و گلگونش گریزد
شکر خند سخن را تلخ مگذار
(زلالی خوانساری، ۴۷۷/۳۲۷)

سر و سر کرده لطف الهـا!
زموسیقار پهلو دیر سـاله
سرشـکم بر سـرشـکم بر سـتـیزـد
زنـیـشـ زـهـرـ حـرمـانـ بـرـونـ آـرـ

در منقبت امیرالمؤمنین علی بن ابیطالب (ع)

تنـ آـدـ دـلاـ خـاتـمـ سـرـشـتاـ
چـوـ دـشـتـ کـربـلاـ درـیـایـ خـونـمـ
(زلالی خوانساری، ۴۸۷/۴۹۲)

حـیـاتـ کـوـثـرـاـ جـانـ بـهـشـتـاـ!
زـبـسـ سـوـیـ درـتـ زـخـمـ درـونـمـ

گردیده شخص رای مرا مظہر آفتاب
روزی که سر ز غرب زند مضطـر آفتاب
(شفایی اصفهانی، ۳۲/۱)

شـاهـاـ بـهـ پـایـمـرـدـیـ فـیـضـ مـدـیـحـ توـ
دارـمـ اـمـیدـ آـنـ کـهـ نـسـازـیـ فـرامـشـمـ

گاه شاعر روی به امام خویش کرده و به او سلام میکند: مانند این شعر در منقبت حضرت

علی بن موسی الرضا (ع)

مقتدای اولین و پیشوای آخرین
(محتشم کاشانی، ۱/۳۰)

السلام ای نایب پیغمبر آخر زمان

۴. حسن تعلیل

کـهـ مـهـ عـطـسـهـ نـعـلـ شـبـدـیـزـ شـدـ
(زلالی خوانساری، مثنوی سلیمان نامه، ۴۰۹/۱۲۷)

چـنانـ سـوـیـ معـراجـ،ـ پـیـ رـیـزـ شـدـ

ماه اثری از رد نعل مرکب سبک سیر پیامبر اسلام (ص) در هنگام رفتن به معراج است که آسمان خودنمایی میکند.

این ماتم کسی است که خورشید می زند
این ماتم کسی است که گردون بریده است

تیغ شعاع بر سر و رو در عزای او
نعلی به سینه از مه نو از برای او
(شفایی اصفهانی، ۲۲۵/۱)

۵. تجاهل العارف

در بیان عظمت امیرالمؤمنین (ع)

کـآـوـرـدـهـ اـسـتـ سـرـوـ بـلـنـدـتـ بـرـ آـفـتـابـ
(شفایی اصفهانی، ۲۹/۱۵)

از چشمـهـ سـارـ نـورـ مـگـرـ آـبـ خـورـدـهـ اـیـ

باز این چه نوحه و چه عزا و چه ماتم است
بی نفح صور خاسته تا عرش اعظم است
(محتنم کاشانی، ۱/۲۸۰)

گویا که ماتم خلف صدق مرتضاست
(شفایی اصفهانی، ۱۱/۲۲۳)

تحفه من کن قبول حاجت من کن روا
(شفایی اصفهانی، ۱۶/۱۴)

آرم به درت سج——ده کنان تاج کیان را
ناقص همه این راشده، کامل همه آن را
(زلالی خوانساری، ۷۴۸/۶۳)

یا غنچه‌ای به شاخ گلی سرفراز شد
(شفایی اصفهانی، ۱۴/۲۲۴)

که از نزول کلام مجید حکم زبور
(عرفی شیرازی، ۳۹/۵۰)
از نام علی هزار و یک اسم
(زلالی خوانساری، آذر و سمندر، ۲۶۶/۳۷۶)

باز این چه شورش است که در خلق عالم است
باز این چه رستخیز عظیم است کز زمین

در تعزیت حضرت سیدالشهدا(ع)
آه این عزای کیست که صاحب عزا خداست

۶. حسن طلب

حسن طلب در اشعار شاعران که گاهی به صورت دعای پایانی (شریطه) و گاه به صورت
حسن مقطع ذکر میشود؛ اغلب مجالی برای درخواست شاعر از معصومین (ع) است.
در مدح حضرت امام رضا (ع)

آمده ام جان به کف دیده بر احسان تو

در مدح حضرت امام حسن مجتبی (ع)
شاهزاد بی کسب سرافرازی شاهان
طول امل بند و عرض کرم تو

۷. اسلوب معادله

بر نیزه خونچکان سر آن دلنواز شد
شاعر بر نیزه شدن سر حضرت علی اصغر (ع) را معادل با شکفتن غنچه‌ای بر شاخه گلی
می‌آورد.

به عهد حکم تو امر قضا چنان منسوخ

آراسته شد چو سوره از بسم

۸. بدل بلاغی

| | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <u>پروردۀ کنار رسول خدا، حسین</u> | خورشید آسمان و زمین نور مشرقین |
| (محتشم کاشانی، ۸/۲۸۰) | |
| <u>شاخ گل شکفته ز باد خزان، حسین</u> | <u>سرو ز پا فتاده باغ جنان، حسین</u> |
| (شفایی اصفهانی، ۱۴/۲۲۳) | |

مختصات زبانی

۱. سطح آوایی

الف. موسیقی درونی: استفاده شاعران از انواع جناس، تکرارها در سطح تکرار واج، آوا، کلمه، عبارت و جمله سبب ایجاد موسیقی درونی گردیده است.

ب. موسیقی بیرونی و کناری: مهمترین شگردی که شاعران به کار برده‌اند استفاده از ردیفهایی است که عاطفه مخاطب را تحت تأثیر قرار میدهد و با تکرار در کل شعر نقش بسزایی در انتقال معنا ایفا میکند. برای مثال در ترکیب‌بند شفایی در تعزیت حضرت سیدالشهدا (ع) کربلا، حسین و تشنۀ به عنوان ردیف استفاده شده‌اند.

زهی ز خاک درت مانده چشم تر تشنۀ
به آب چشمهٔ تیغت لب جگر تشنۀ
(شفایی اصفهانی، ۱۴/۱۴۵)

از چشم دهر با همه سنگین دلی هنوز
خون میچکد ز خاک غریبان کربلا
(شفایی اصفهانی، ۱۱/۲۳۷)

در مبحث قافیه استفاده تکرار قافیه بسیار به چشم میخورد. گاهی نیز قافیه‌ها دارای عیوبی چون ایطای خفی و قافیهٔ معموله است.

اغلب از اوزان کشیده برای مراثی استفاده می‌شود. اشکالات وزنی نیز در برخی از ابیات دیده می‌شود.

بعد از حسین گو همه عالم خراب شو
دريای نيلگون فلك گو سراب شو
(شفایی اصفهانی، ۸/۲۲۵)

۲. سطح لغوی

دایره لغوی خاصی که در اشعار استفاده شده به دو بخش واژگانی که بر تعظیم و جلالت معصومین (ع) و واژگانی که به تعزیت و ماتم اشاره دارد؛ دلالت داردند.

بسامد استفاده از کلمات عربی بیشتر از اشعار غیر ولاجی است. بسامد استفاده از نامهای اماکن مذهبی در اشعار برخی از شاعران مثل عرفی بسیار بالاست. کلمات مهجور فارسی بسامد بالایی ندارد، سعی شاعران در ساده‌گویی است. شاعران از اصطلاحات فلسفی و عرفانی استفاده می‌کنند. گاهی ترکیبات جدید دیده می‌شود. استفاده از اضافه تشبیه‌ی بسامد بالایی دارد. گاهی با

کلمات ساده تصویرهای قوی ساخته شده است. استفاده از افعال پیشوندی و به کار گرفتن یک فعل در معانی متفاوت در اشعار دیده میشود.

| | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| وانگه سرادقی که ملک محترم نبود | کندن از مدینه و در کربلا زندن |
| وز تیشه ستیزه در آن دشت کوفیان | بس نخلها ز گلشن آل عبا زند |
| پس ضربتی کزان جگر مصطفی زند | بر حلق تشه خلف مصطفی زند |

(محتشم کاشانی، ۱۵/۲۸۱)

تصویر سازی بیت اول و استفاده از سه معنی فعل زدن: برپا کردن، قطع کردن و ضربت زدن قابل توجه است.

میزان فصاحت ابیات

شاعر از کلمات ساده و متداول استفاده میکند. برخی ابیات دارای اشکال وزنی هستند که مخل فصاحت میگردد. کمتر در ابیات تعقید و پیچیدگی مشاهده میشود گاهی به علت طرز جمله بندی یا ازدحام تصاویر، فهم بیت مشکل شده است که به ذکر نمونه ای بسنده میکنیم.

| | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| زهی ز چشم توام نور در نظر ناخن | نوشته نام ترا آفتاب بر ناخن |
|--------------------------------|-----------------------------|

(شفایی اصفهانی، ۱۳/۱)

نتیجه گیری

بررسیهای سبکی صورت گرفته در مختصات ادبی این دوره در مباحث تشبيه و استعاره، شاعران نوآوربهایی را در اجزای سازنده آن یعنی استفاده از عناصر دینی دارند. جهت تمایل به سادگی اشعار تشبيه بیش از استعاره به کار گرفته شده است و کاربرد استعاره مکنیه از انواع دیگر استعاره بیشتر است. در بحث مجاز، اسناد مجازی بیشتر از دیگر انواع آن بکار رفته است. در بحث صنایع بدیع شاعران دوره مورد بررسی به دو دسته تقسیم میشوند. دسته‌ای که بیشتر از صنایع بدیع لفظی استفاده کرده‌اند. مانند محتشم کاشانی که تقریباً پنجاه درصد اشعار او دارای صنایع متفاوت بدیع لفظی است و از صنایع ساده بدیع معنوی چون تناسب و تضاد بیشتر استفاده کرده است. بدین ترتیب کاربرد این نوع صنایع سبب آهنگین شدن اشعار شده و تکرار و تناسبات موجود سبب تأثیر اشعار در اذهان گردیده است.

در اشعار شاعران دسته دوم استفاده از صنایع بدیع معنوی جایگاه ویژه‌ای دارد. اگرچه مختصات سبکی شعر قرن دهم حدواسط سبک عراقی و سبک هندی است، اما استفاده شاعران از برخی صنایع بدیع معنوی مانند تلمیح، التفات، حسن تعلیل، تجاهل العارف، تنسيق الصفات، حسامیزی، اسلوب معادله و حسن طلب تا حدی سبب ایجاد مختصات سبک هندی در اشعار این دوره گردیده است. استفاده از صنعت تلمیح برای شاعران هر دو دسته به سبب بیان مناقب و فضایل ائمه اطهار (ع) بسیار مغتنم میباشد.

در مختصات فکری توجه به اعتقادات کلامی شیعه جایگاه خاصی دارد و شاعران بحثهای را درباره امامت، شفاعت، جبر و اختیار و قضا و قدر در شعر میگنجانند که بعضی از این موارد به صورت گفتمانهای رایج در ادبیات نیز مطرح بوده است.

بیشتر شاعران به سروden اشعار منقبتی درباره معصومین (ع) پرداخته‌اند. زلالی نیز در ابیاتی به این مطلب توجه کرده است.

گاه ابتکاراتی در قالب اشعار ولایی از شاعران دیده میشود. مانند انتخاب قالب ترکیب‌بند در تعزیت حضرت امام حسین (ع).

شاعرانی چون زلالی خوانساری و شفایی اصفهانی با گرایش‌های عرفانی به منقبت معصومین (ع) پرداخته‌اند. در عین اینکه این شاعران از اصطلاحات فلسفی استفاده میکنند؛ گاه موافق با عقیده شاعران قرن پنجم و پس از آنکه اصول فلسفه را با اصول دین مغایر میدانستند به رد فلسفه در اشعار خود پرداخته‌اند. همین طرز برخورد در اشعار شفایی نسبت به ابن سینا وجود دارد، در بیتی نجات را در دین میداند نه کتاب نجات ابن سینا و در بیت دیگر بیان میکند، تخلص خود را از کتاب شفای ابوعلی سینا برگرفته است.

ماخذ

۱. قرآن
۲. بحار الأنوار الجامعه الدرر أخبار الانتمة الأطهار جلد ۸۴، مجلسی محمد باقر بن محمد تقی، بیروت، دار احیاء التراث العربي، چاپ: دوم، ۱۴۰۳ ق.
۳. تحف العقول عن آل الرسول صلى الله عليه و آله، ابن شعبه حرانی، حسن بن علی، قم، جامعه مدرسین، چاپ: دوم، ۱۴۰۴ / ۱۳۶۳ ق.
۴. دیوان محتشم کاشانی، محتشم کاشانی، به کوشش مهرعلی گرکانی، انتشارات کتابفروشی محمودی
۵. دیوان شفایی اصفهانی، شفایی اصفهانی، تصحیح، مقدمه و تعلیقات دکتر لطفعلی بنان، تبریز، شفق، ۱۳۶۲
۶. الکافی، کلینی محمد بن یعقوب بن اسحاق، محقق و مصحح غفاری علی اکبر و آخوندی محمد، تهران، دارالکتب الإسلامية، ۱۴۰۷ ق.
۷. کلیات اشعار عرفی شیرازی، عرفی شیرازی جمال الدین محمد، به کوشش جواهری «وجدی»، کتابخانه سنایی ۱۳۵۷
۸. کلیات زلالی خوانساری، تصحیح و تحقیق دکتر سعید شفیعیون، تهران، کتابخانه موزه و مجلس شورای اسلامی، ۱۳۸۴